



Up-coming Events & News ■ 새 소식

개별 행사계획에 대한 문의사항이 있으시면 미국농업무역관으로 연락주세요. 본 소식지에 게재된 행사 계획은 상황에 따라 예고 없이 변경되거나 취소될 수 있습니다.

Seoul International Organic & Natural Trade Fair 2011

2011 년 친환경 유기농 무역박람회 참가



제10회 친환경 유기농 무역박람회 2011

2011. 7.15(금) ~ 7.17(일) coex C홀

제 10 회 2011 친환경 유기농 무역박람회가 서울 코엑스 3 층 에서 7 월 15-17 일 까지 3 일간 열립니다. 이에 미국대사관 농업 무역관에서는 4 개 부스로 구성되는 미국관을 마련하여 3 개의 미국 유기농 식품 수입업체들과 1 개의 국내 에너지바 제품 제조업체 (미국원료사용)를 초청하여 전시업체로 참여합니다. 미국 유기농/자연식품 신제품을 소비자와 유통업체 분들께 선보이는 기회가 될 이번 전시회에 많은 관람과 비즈니스 미팅을 기대합니다. 미국전시관과 관련된 문의사항이 있으시면 미국농업무역관 (담당: 오영숙, 전화: 397-4237 / 4188)으로 연락 주시기 바랍니다.

California Milk Advisory Board (CMAB) Cheese Seminar

캘리포니아낙농홍보협회 치즈 세미나

장소: 서울

기간: 8 월 17 일 - 18 일



캘리포니아낙농홍보협회(CMAB)는 캘리포니아산 치즈의 뛰어난 품질과 경쟁력을 한국 외식업계에 알리기 위한 세미나를 개최합니다. 8 월 17 일과 18 일 양일간 계획된 본 행사는 외식업계의 메뉴개발전문인 및 구매담당자를 위한 교육프로그램 및 메뉴개발회의로 구성됩니다. 세미나 참석과 관련된 보다 자세한 내용은 캘리포니아낙농홍보협회 서울 사무소로 문의하세요.

전화: (02) 543-9380

팩스: (02) 543-0944

CMAB 홈페이지: [www.realcaliforniamilk.com](http://www.realcaliforniamilk.com)

California Wine Festival at Samwon Garden BBQ Restaurant

캘리포니아 와인 페스티벌

장소: 서울 강남구 신사동 소재 삼원가든

기간: ~8 월 31 일



삼원가든과 함께하는  
캘리포니아 와인 FESTIVAL

응모기간: 8월 31일까지 [www.samwongarden.com](http://www.samwongarden.com) [www.facebook.com/samwongarden](https://www.facebook.com/samwongarden)



한국을 대표하는 갈비집 <삼원가든>에서 “캘리포니아와인 Festival”을 진행합니다. 캘리포니아와인협회 (California Wine Institute)의 지원으로 실시되는 이번 행사는 35년 전통의 한국고유의 맛을 자랑하는 <삼원가든>과 캘리포니아와인의 만남이라는 점에서 눈길을 끄니다. Beringer Stone Cellars Chardonnay, Wente Southern Hills Cabernet Sauvignon, Gnarly head Old Vine Zinfandel, E&J Gallo Turning Leaf Cabernet Sauvignon 등 캘리포니아의 메이저 와인들이 포함된 이 행사에서는, 삼원가든 갈비메뉴와 잘 어울리는 위 와인들을 보다 기분 좋은 가격에 즐길 수 있고 다양한 경품을 받을 수 있는 기회도 주어집니다. 본 행사와 관련된 자세한 내용은 [www.samwongarden.com](http://www.samwongarden.com) 을 확인하시기 바랍니다.

## Food Export Association of the Midwest USA: Specialty Food Trade

### Mission to Seoul

#### 미국중부주농업무역협회 가공식품 무역사절단 방한

**장소:** 서울 삼성동 코엑스 인터컨티넨탈 호텔

**기간:** 8월 30-31일



미국중부주농업무역협회는 미국 중, 동부 지역의 우수한 가공식품 공급사들의 해외 진출을 돕기 위해 무역사절단을 한국에 파견할 계획입니다. 방한 예정인 공급사들 중 다수는 미국고급식품협회(Specialty Food Association)가 매년 선정하는 SOFI Award 수상경력을 가진 회사들로 새로운 사업기회를 모색하는 국내 식품수입사들과 다양한 아이디어를 공유할 것으로 기대됩니다. 이틀간 진행될 본 행사는 미국 식품유통학계의 저명한 전문가가 진행하는 교육 세미나와 공급사-수입사간의 개별 구매상담회로 구성됩니다. 행사와 관련된 자세한 정보 및 방한할 미국 공급사 리스트는 미국중부주농업무역협회 서울사무소에서 얻으실 수 있습니다.

전화: (02) 786-7701

팩스: (02)786-7704

홈페이지: [www.foodexport.org](http://www.foodexport.org)

## Great American Culinary Camp

### 그레이트 아메리칸 컬리너리 캠프



CIA 조리대학 한국동문회와 미국농업무역관이 공동 주최하는 “그레이트 아메리칸 컬리너리 캠프”는 세계 최대의 외식시장인 미국의 최신 메뉴 및 식재료 트렌드를 국내 외식업계에 알려드리고자 마련된 행사입니다. 올해의 캠프 역시 최신 트렌드를 반영한 16가지의 메뉴를 개발하여 발표할 예정으로 외식업계 메뉴개발 담당자 및 제품구매 담당자들에게 매우 유익한 정보를 제공하는 자리가 될 것입니다. 또한 올해의 행사에 사용될 다양한 식재료를 공급하기 위해 국내에 마케팅 사무실을 둔 미국육류수출협회(USMEF), 미국가금류수출협회(USAPEEC), 캘리포니아호두협회(CWC), 미국쌀협회 (USRF), 썬키스트 (Sunkist), 미국유제품수출협회 (USDEC), 캘리포니아건포도협회 (CARAC) 등이 본 행사를 공동으로 후원합니다.

### <행사 안내>

1. 미국 외식업계 메뉴-식재료 트렌드 세미나 (메뉴 소개 및 시식)  
**일시:** 2011년 9월 중순 이후 (장소 및 일자 확정 후 추후 공고예정)  
**참가:** 150명 (발송해드리는 초청장을 받으시고 선착순 사전 등록하신 분만 입장 가능)

2. 참가신청 및 문의: 미국농업무역관  
 (전화) 02-397-4554/4582, (팩스) 02-720-7921

**Natural Products Expo East 2011 Buying Mission**  
**2011 년 미국 동부자연건강제품 박람회 구매사절단 파견**  
**장소: 미국 매릴랜드주 볼티모어시**  
**기간: 2011 년 9 월 22 일 - 9 월 24 일**



미국내 대표적 자연건강제품관련 전시회인 Natural Products Expo East 가 9 월 2 일부터 3 일간매릴랜드주 볼티모어시 컨벤션센터에서 열립니다. 본 행사에 미국농업무역관에서는 관련 직원 및 엄선된 수입업체 분들로 구성된 구매사절단을 파견할 계획입니다. 전시회에 관심 있는 분께서는 공식홈페이지 [www.expoeast.com](http://www.expoeast.com) 을 참고하시고, 구매사절단과 관련된 문의사항이 있으시면 미국농업무역관 (담당: 오영숙, 전화: 397-4237 / 이메일: [youngsook.oh@fas.usda.gov](mailto:youngsook.oh@fas.usda.gov))으로 연락 주시기 바랍니다.

**USDEC Delegation Visit to Seoul**  
**미국유제품수출협회 사절단 방한**  
**장소: 서울 삼성동 그랜드 인터컨티넨탈호텔**  
**기간: 9 월 25 일 - 30 일**



미국유제품수출협회(USDEC)는 한미자유무역협정의 발효로 기대되는 무역증대의 기회를 회원사들과 공유하기 위해 대규모 사절단을 한국에 파견할 계획입니다. Tom Suber 회장과 함께 방한할 15 개 회원사들은 미국 유제품 시장의 주요 공급사들로, 이번 행사를 통해 한국의 추가적인 사업 파트너들을 발굴하기를 원하고 있습니다. 사절단은 방한 기간 동안 리셉션, 구매상담회, 시장견학 등의 프로그램을 진행할 예정입니다. 본 사절단에 참여하는 미국 공급사들의 명단 및 연락처는 미국유제품수출협회 서울 사무소에서 파악하실 수 있습니다.

전화: (02) 516-6893

팩스: (02) 516-6753

USDEC 홈페이지: [www.usdec.org](http://www.usdec.org)

#### News from Last Quarter ■ 지난 소식

**Korean Food Importers Delegation to Institute of Food Technologists (IFT) Expo**  
**한국 식품 수입회사 대표단 미국 루이지애나주 IFT Expo 방문**  
**장소: Louisiana 주 New Orleans 시**  
**기간: 6 월 11 - 6 월 15 일**



June 11-14  
 New Orleans Morial Convention Center  
 New Orleans, Louisiana, USA

지난 6 월 11 일부터 15 일에 미국 뉴올리언스에서 열렸던 IFT 2011 (미국 식품원료 전시회) 에 일곱 분의 국내 식품원료 수입업체를 초청하여 다녀왔습니다. 국내 식품제조업의 급속한 발전에 따라 다양하고 새로운 식품원료 제품을 찾는 업체 분들을 위하여 구성된 이번 미션에서는 개인적으로 참석하신 다른 업체 분들을 만나 서로 정보를 교환하는 기회가 되기도 하였으며 세계시장의 식료품 원료의 흐름 파악과 신기술이 도입된 최첨단 신소재와 첨가물 그리고 신제품들을 직접 만날 수 있는 전시회이기도 하였습니다. 전시장에서의 샘플 테이스팅과 함께 즉석 상담을 통하여 향후 1 년간의 구매 예상이 240 만불 정도 되었으며 미국 시장을 이해하고 신제품의 조사를 위한 현지 식료품 마켓투어도 병행하는 유익한 미션이었습니다.



## Korean Wine Importers Delegation to Washington State Wine Expo (WSWE)

한국 와인 수입사 대표단 미국 워싱턴주 와인 엑스포 방문

장소: Washington State

기간: 6월 6일 - 6월 11일



미국 워싱턴주 와인업계의 연례 최대 행사인 WSWE 엑스포에 국내 주요 와인수입사로 구성된 대표단이 참가하였습니다. 워싱턴주 와인협회 (Washington State Wine Commission)의 초청으로 이루어진 이 프로그램은 한국을 비롯하여 전 세계에서 모인 와인 바이어 및 저널리스트들에게 워싱턴주의 다양한 와인 산지를 소개하는 행사였습니다. 대표단은 시음회, 세미나, 와이너리 및 포도밭 투어 등 다채로운 일정을 통해 한국 시장에 적합한 다수의 와인을 발굴하였습니다. 이번 프로그램의 결과로 이른 시일 내에 높은 품질과 가격 경쟁력을 가진 워싱턴주의 와인들이 한국 시장에 소개될 것으로 예상됩니다. 워싱턴주 와인과 관련된 자세한 정보는 워싱턴주 와인협회 홈페이지 ([www.washingtonwine.org](http://www.washingtonwine.org))에서 얻으실 수 있습니다.

## Iowa Agriculture & Food Supplier Delegation to Visit Seoul

아이오와주 농식품 시장개척단 방한

장소: 서울

기간: 6월 7일 - 6월 9일



미국 중부의 대표적인 농업산지인 아이오와주 농무부에서는 지난 6월, 다양한 농산물 및 가공식품 공급사로 구성된 시장개척단을 한국에 파견하였습니다. 곡물, 축산물 등을 중심으로 하는 아이오와 공급업체들은 국내 주요 수입업체와 무역상담회를 가지는 한편 국내 식품 및 유통 시장을 돌아보는 기회를 가졌으며 주요 무역단체 관계자와 수입업체를 대상으로 한 기념 리셉션을 개최하였습니다. 방한 업체 명단은 U.S. Food Export Association Midwest 한국사무소 (전화: 02-785-7701)로 문의하시면 파악하실 수 있습니다.

## "Amoje" U.S. Potato Cooking Contest in Seoul

아모제 미국감자 요리 경연대회

장소: 서울

일시: 2011년 6월 2일



2011년 6월 2일 미국감자협회와 국내 최고 외식전문기업 "Amoje"가 공동 주관한 '아모제 미국감자 요리 경연대회'의 본선이 개최되었습니다. 아모제의 7개의 브랜드 마르쉐, 엘레나가든, 스칼렛, 오르트토타토, 오르트다잉, 카페아모제, 푸드캐피탈은 전국적으로 67개 매장을 갖추고 있으며, 예선에 참가한 각 브랜드 및 지점들 중 10개 팀이 본선에 올랐고, 각 팀에서는 미국산 냉동감자를 이용한 6가지의 메뉴 (메인, 샐러드,

델리 메뉴 각 2 가지)를 출품하였습니다. 미국감자협회 한국지사 정신행 이사, 아모제 김영배 고객만족본부장, 아모제 이혁제 HMR & CDR 사업부장, 아모제 이제운 레스토랑 사업부장, 아모제 전유민 메뉴관리팀장, 아모제 심민주 인재개발팀장, 서울현대전문학교 이흥구 교수가 심사위원을 맡았고, 심사위원들은 각 메뉴의 상품성, 독창성, 메뉴구성, 조리구성 등의 심사기준으로 점수를 매겼습니다. 치열한 경쟁 끝에 푸드캐피탈 팀의 ‘미국산 냉동 매쉬 감자를 이용한 샐러드 감자 5 종 카나페’, ‘미국산 냉동 매쉬 감자를 이용한 오리엔탈 감자전’, ‘미국산 냉동 다이스를 이용한 돌솥감자영양밥’, ‘미국산 냉동 매쉬 감자를 이용한 감자 롤 케이크’, ‘미국산 냉동 스트레이트 컷을 이용한 메가 크런치’, ‘미국산 냉동 매쉬 감자를 이용한 감자 아란치니’가 영예의 대상을 수상했습니다. 추후 수상작을 비롯한 모든 레시피는 아모제 R&D 팀의 테스트를 거치게 되고, 그 중 베스트 5 메뉴들은 카페 아모제의 신메뉴로 런칭되어 7 월부터 34 개의 전국 매장에서 판매가 될 예정입니다. 미국감자협회의 지원으로 신메뉴 시식 등 프로모션이 진행될 예정이니 많은 관심과 기대 부탁드립니다.

**“Wa Bar” Potato Cooking Contest in Seoul**  
**와바 전국 체인 가맹점 대상 미국감자 메뉴 경연대회**  
**장소: 서울**  
**일시: 2011 년 5 월 30 일**



2011 년 5 월 30 일 미국감자협회와 프리미엄 비어펍 “Wa Bar”가 공동 주관한 ‘Wa Bar 미국산 냉동감자 요리경연대회’의 본선이 개최되었습니다. 전국의 Wa Bar 가맹점 및 본사직영 매장 직원들을 대상으로 실시된 이 대회에는 예선 서류심사를 거쳐서 총 10 개의 결선작이 출전하였는데, 미국산 냉동감자를 이용한 맥주전문점 안주제안 메뉴들이 출품되었습니다. 미국감자협회 한국지사 손 란 대표, 미국대사관 농업무역관 Michael Fay 관장, Wa Bar 본사 관계자, 이태리요리 학원 보라쿠끼아이오 남 기열 원장 등이 심사위원으로 출품된 감자요리들의 맛, 창의성, 시장성, 감자 활용도, 정확성, 데코레이션 등 여러가지 항목의 심사기준으로 채점이 실시되었고 치열한 경쟁을 뚫고 대상/금상/은상/동상/장려상이 결정되어 당선자들에 대한 시상식이 거행되었습니다.

대상: 미국산 냉동 스트레이트 컷과 매쉬 감자를 이용한 ‘포테이토 페스티발’  
 금상: 미국산 냉동 매쉬 감자를 이용한 ‘오리엔탈 익스프레스’  
 은상: 미국산 냉동 벌집 감자를 이용한 ‘포테이토 와플 샌드위치’  
 동상: 미국산 냉동 보트 감자를 이용한 ‘포테이토 타르트’  
 장려상: 미국산 냉동 매쉬 감자를 이용한 ‘포테이토 티라미수’

수상작들은 추후 와바의 신메뉴로 런칭이 될 예정이며, 미국감자협회의 지원으로 프로모션이 실시될 예정이니 많은 기대 부탁드립니다.

**Virginia Agriculture & Food Supplier Delegation to Visit Seoul**  
**버지니아주 농업 및 식품 시장 개척단 방한**  
**장소: 서울**  
**기간: 5 월 15 일 - 5 월 17 일**



버지니아주 농무부는 지난 5월 다양한 농산물 및 가공식품 공급사들로 구성된 해외 시장개척단을 한국에 파견하였습니다. 시장개척단은 국내 주요 수입업체와 무역상담회를 가지는 한편 국내 식품 유통시장 및 물류시설을 방문하여 한국 시장에 대한 이해를 높이는 기회를 가졌습니다. 또한 버지니아산 와인의 수입에 관심이 있는 업체의 많은 관심을 부탁드립니다 (미국농업무역관 오상용 담당관, 전화: 02-397-4582).

---

#### Media Reception & Pizza Seminar, California Milk Advisory Board (CMAB)

캘리포니아낙농생산자협회 주최 미디어 리셉션 및 피자 세미나

장소: 서울시 중구 태평로 라퀴진 (La Cuisin), 강남구 신사동 삐콜로 에오 (Piccolo Eo)

기간: 4월 11일 ~ 4월 12일



캘리포니아낙농생산자협회(CMAB)는 세계 최고수준의 품질과 가격경쟁력을 갖춘 캘리포니아산 낙농제품을 홍보하는 다양한 프로그램을 한국에 제공하기 위해 한국지사를 개설하고 지난 4월에 그 첫 번째 프로그램으로 캘리포니아산 치즈를 이용한 다양한 피자제품을 선보이는 세미나와 미디어 리셉션을 4월 11~12일 양일간 서울에서 개최하였습니다. 본 행사들은 캘리포니아에서 생산되는 다양한 치즈제품을 소개하는 한편 최적의 맛을 내기 위한 구체적인 레시피 아이디어 및 기술적 테크닉을 강의하였습니다. 캘리포니아산 치즈제품에 관심 있는 분들께서는 CMAB 한국지사로 문의하시기 바랍니다.

CMAB 한국지사

전화: (02) 543-9380

팩스: (02) 543-0944

이메일: [info@sohnm.com](mailto:info@sohnm.com)

홈페이지: [www.realcaliforniamilk.com](http://www.realcaliforniamilk.com)

---

#### Seoul Food & Hotel Show 2011

2011년 서울국제식품전시회 미국관 참가

장소: 경기도 고양시 KINTEX 전시장

기간: 2011년 4월 26일 - 4월 29일



미국농업무역관은 미국 식품관련협회, 미국수출업체등과 함께 식품유통산업을 대표하는 한국 최대의 연례 행사인 서울국제식품전 (Seoul Food & Hotel)에 미국식품전시관 (U.S. Pavilion)으로 참여하였습니다.

477 제곱 미터의 공간에 53개 부스의 규모로 구성된 미국식품전시관에서는 37개 업체들이 가공식품, 음료,



청과, 수산물, 육류, 유제품, 주류, 유기농식품 등 세계 최고의 품질과 가치를 자랑하는 다양한 미국산 제품을 선보였으며 (참가업체 명단은 [www.atoseoul.com](http://www.atoseoul.com) 에서 보실 수 있습니다). 특히 전시회에 참여한 다수의 미국업체들은 한국에 신규 진출을 모색하는 업체들로서 한국 업체들에게 새로운 사업 기회와 제품 아이디어를 제공해 드리는 좋은 기회로 삼을 수 있었습니다. 2010 년도와 2011 년도 전시회의 전체적인 결과를 알고 싶으신 분은 전시 주관사 홈페이지 [www.allworldexhibitions.com/food](http://www.allworldexhibitions.com/food) 를 방문하시기 바라며 아울러 내년도 서울국제식품전은 2012 년 5 월 8 일부터 11 일까지 고양시 킨텍스전시장에서 개최될 예정임을 알려 드립니다. 미국식품전시관에 대한 좀 더 자세한 문의사항이 있으시면 미국농업무역관 (담당: 유선영, 전화: 397-4554 / 이메일: [sunyoung.yoo@fas.usda.gov](mailto:sunyoung.yoo@fas.usda.gov))으로 연락 주시기 바랍니다.

---

**New American Exporters Seeking Korean Importers ■ 한국 수출을 희망하는 미국업체 및 제품정보**

---

아래의 업체들은 성공적인 한국 시장 진출을 위해 한국의 수입 파트너를 찾고 있습니다. 관심이 있는 수입업체께서는 업체로 직접 연락을 하시면 됩니다.

---

### 1. Evergreen Agricultural Enterprises, Inc.

Contact: Danny Kim, Int'l Business Development

Address: 3850 Three Mile Lane

McMinnville, OR 97128 USA

Cell: 1-971-237-1714

Fax: 1-503-434-4211

E-mail: [dkim@evergreenaviation.com](mailto:dkim@evergreenaviation.com), [kmdn33@naver.com](mailto:kmdn33@naver.com)

Web: [www.evergreenag.com](http://www.evergreenag.com)

Product: Christmas Tree (Douglas Fir, Fraser Fir, Grand Fir, Noble Fir), Blueberry, Hazelnut, Wines

Company: 오리건주에 위치한 최대규모 농산물 취급회사인 에버그린은 미국 내에서 가장 많은 헤이즐넛 생산량 (매년 290 만 파운드/약 1,315 톤)을 자랑하는 업체입니다. 6 월 말에서 9 월 초까지는 연간 100 만 파운드 이상의 블루베리를 수확하고 있으며, 냉동과 생과 모두 공급 가능합니다. 베리 분야에서 40 년 이상의 경험을 가지고 있습니다. 또한, 크리스마스 트리용 생나무를 생산 및 유통하고 있으며, 탁상용부터 15~20 foot 장식용까지 다양한 사이즈가 가능합니다. 윌라멧 밸리에 위치한 포도원에서 수확하는 최상급 포도로 만든 와인을 공급 및 유통하고 있으며, 브랜드로는 Spruce Goose Pinot Noir, Pinot Grape Juice 등이 있습니다. 저희가 취급하는 제품들의 한국시장 진출을 희망합니다.



### 2. Lindita's Salsa

Contact: Lindita Torres-Winters, President

Address: 4255 S. Buckley Rd. #210

Aurora, CO 80013 USA

Tel: 1-303-766-1927

Fax: 1-303-766-1962

Cell: 1-303-688-1703

E-mail: [linditawin@aol.com](mailto:linditawin@aol.com)

Web: [www.linditassalsa.com](http://www.linditassalsa.com)

Product: Lindita's Instant Salsa Mixes are unique. Each package consists of premixed ingredients which you "Just Add Tomatoes" to. The juice from the tomatoes rehydrates the premixed ingredients in minutes. Two salsa options are available: Salsa Rapido (Quick Salsa) which can be easily mixed with

---

canned tomatoes, and Salsa Fresco (Fresh Salsa) which is added to freshly diced tomatoes. The fresh tomatoes option tastes better than any bottled Salsa.

Company: Lindita's Incorporated 를 설립하고 경영하고 있는 Ms. Lindita Torres-Winters 는 스페인 이민자인 아버지와 북미 인디언 후손인 어머니의 자녀로 태어나 어렸을 때부터 농장에서 토마토를 수확하는 일을 도우면서 자연스럽게 토마토와 살사를 이용한 요리에 큰 관심과 열정을 갖고 매진하여 오늘날 누구나 가정에서 쉽고 빠르게 만들 수 있는 즉석 살사 믹스를 개발하여 생산, 판매하고 있습니다. 또한 살사요리 연구가이자 TV 요리프로그램의 진행자로서 YouTube 에 Lindita's Kitchen 이라는 제목아래 "Lindita's Kitchen Cooking Show"를 게재하고 있습니다. 생토마토나 통조림 토마토만 있으면 언제든지 각종 채소를 씻고 다듬을 필요 없이 맛과 향이 매우 신선한 살사를 손쉽게 만들 수 있는 즉석 살사믹스 제품에 관심 있는 한국 수입회사의 연락을 기다립니다.



### 3. BNR Global

Contact: Allen Kelley, Sales Asistant  
Address: 10801 Johnston Road Suite 220  
Charlotte, NC 28226 USA  
Tel: 1-704-333-6699  
Fax: 1-516-303-0075  
SKYPE : BNRGLOBAL



E-mail: [info@bnrglobal.com](mailto:info@bnrglobal.com) / [akelley@bnrglobal.com](mailto:akelley@bnrglobal.com)

Web : [www.bnrglobal.com](http://www.bnrglobal.com) / [www.dryfoods.homestead.com](http://www.dryfoods.homestead.com)

Product : Muffin Mix, Cupcake Mix, Bread Mix, Pancake Mix, Biscuit Mix, Instant Potatoes, Pasta Salads, Dinner Kits

Brand: 1956 년부터 공급되기 시작한 Loretta Brand 제품은 호주, 캐나다, 멕시코, 뉴질랜드, 요르단 등 세계 여러 나라들에 수출되고 있으며 각종 가정용 베이킹믹스제품 및 간편하게 조리할 수 있는 디너키트 등을 취급하시거나 해당 제품에 관심 있는 한국 수입업체를 찾고 있습니다.

### 4. Pacific Seafood

Contact: Larz Malony, Manager, International Section  
Address: 16797 SE 130<sup>th</sup> Avenue  
Clackamas, OR 97105 USA  
Tel: 1-503-905-4548  
Fax: 1-503-905-4228  
SKYPE: larz.malony.pacificseafood  
E-mail: [malony@pacseafood.com](mailto:malony@pacseafood.com)  
Web: [www.pacseafood.com](http://www.pacseafood.com)

Product: Full range of seafoods caught off the coast of North America,

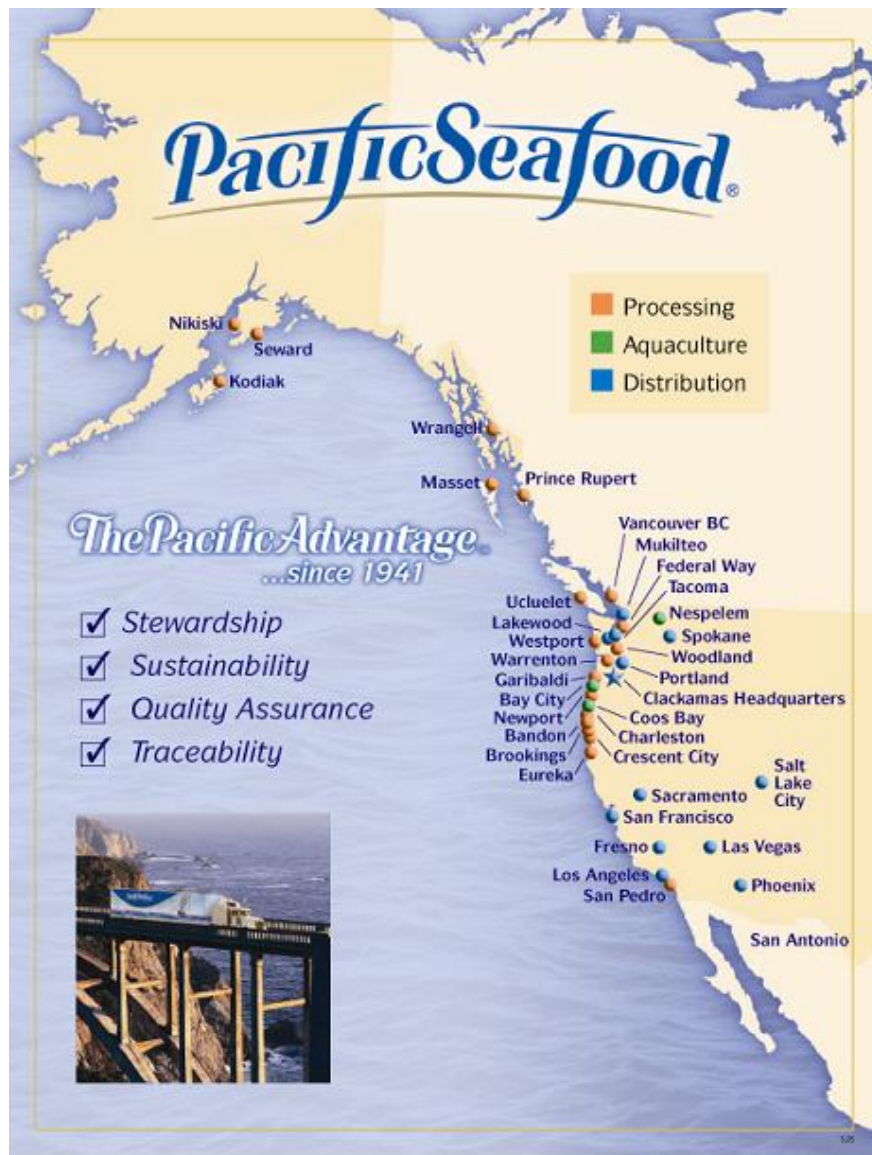
Aquaculture Columbia River Steelhead Fish (아래 수산물 생산 지도 및 제품 리스트 참고)

Company: 1941년에 설립된 Pacific Seafood는 미국서부 지역에서 독립회사로는 가장 큰 규모를 자랑하는 일관 수산물 업체입니다. 올해로서 창업 70주년을 맞이하는 본 회사는 알래스카주, 캐나다 서부연안, 워싱턴주, 오리건주, 캘리포니아주 등지에 공장을 소유, 운영하고 있으며 1차 가공 및 미국 전역에 걸친 내수유통서비스를 제공하고 있습니다. 또한 미 북서부 연안에서 잡히는 거의 모든 수산물을 취급하고 있으므로 해외 바이어들의 다양한 요구에 맞추어 컨테이너를 구성해드릴 준비가 되어 있습니다. 저희 회사에서는 콜럼비아강 양식 무지개송어 또한 취급하고 있는데, 이 어종은 붉은 색상과 높은 지방 함유로 고급





연어와도 같은 풍미를 가져 일류요리사들의 많은 사랑을 받고 있는 제품입니다. 저희 회사의 제품에 관심 있는 많은 수입업체들의 연락을 기다립니다.



# Pacific Seafood™

Headquarters Office: 16297 SE 130th Avenue, Clackamas OR 97015  
Tel: 503-605-4800 Fax: 503-605-2495  
[www.pacificseafood.com](http://www.pacificseafood.com)

## Product List - Frozen

Product Name	Specification	Product Name	Specification
Black Cod, Sablefish	J/Cut 2-3 J/Cut 3-4 J/Cut 4-5 J/Cut 5-7 J/Cut 7/Up Filets Skin off Filets Skin on	Salmon, Wild Chum	H/G, Fillets, & Portions
Channel Rock, Kinki	J/Cut Whole / gutted Whole round Size Graded	Salmon, Wild Coho	H/G, Fillets, & Portions
Clams, Vietnam	Whole Size Graded Meat Size Graded	Salmon, Wild King	H/G, Fillets, & Portions
Dungeness Crab	Whole Cooked Cooked Sections Snap & Eats Meat 1# Tub Meat 5# Can	Salmon, Wild Pink	H/G, Fillets, & Portions
Red King Crab	Legs & Claws Size Graded Splits, Window Cut, Select, Merus Large or Small Claw w/Arm Vacuum pack Meat	Salmon, Wild Sockeye	H/G, Fillets, & Portions
Golden King Crab		Sardines	Whole size graded HGT size graded
Dogfish	Backs Fins Tails Livers J/Cut Size Graded Filets Skin off Filets Size Graded Whole round Foil Engawa Whole gutted	Shark, Thresher	H/G Fins
Flounder, Arrowtooth	Filets Skin off Filets Size Graded Whole round Foil Engawa Whole gutted	Shrimpmeat	Cooked & Peeled 150-250 250-350 350-500 500/Up Skin ON Skin Off
Flounder, Starry	Filets Skin off	Skate	Wings Wings Skin Off Whole round Size Graded
Grenadier	Filets Skin off	Smelt	Whole
Ling Cod	Filets PBO Skin off Filets PBI Skin off H/G	Sole, Dover	Fillets Skin off
Octopus	Whole / dressed	Sole, English	Fillets Skin off
Pollock	Filets PBO Skin off Filets PBI Skin off Whole round Size Graded H/G	Sole, Petrale	Fillets Skin off Whole round Size Graded
Prawns, Thailand	Black Tiger Size Graded Whites	Sole, Rex	Fillets Skin off Skinned & trimmed Whole round Size Graded
Rockfish	PBO Fillets Skin off PBI Fillets Skin off Whole round Size Graded J/Cut, Premium Size Graded	Sole, Rock	Fillets Skin off
Rockfish, Perch	PBI Fillets Skin off PBI Fillets Skin On Whole round Size Graded	Sole, Sand	Fillets Skin off
Rockfish, Rougheye	PBI Fillets Skin off	Sole, Sand Dab	Fillets Skin off Skinned & trimmed Whole / dressed
Rockfish, Yelloweye	PBI Fillets Skin off	Squid	Bullets
Scallops, Diver caught	Un-treated, dry pack Processed premium	Sturgeon	PBI Fillets Skin off PBO Fillets Skin off H/G
		Tuna Cod	Heads Skinless Pieces Whole, bled Sashimi Loins Tataki Loins
			PBO Fillets Skin off H/G
		Tuna, Albacore	Graded (A, KA, KB) Live 5-8" Pacific Dozen Shucked Meat 8oz Med 8oz Sm 8oz X-sm 10oz Med 10oz Sm 10oz X-sm
		Whiting	Food Grade & Bait Dressed H/G Size Graded Fletcher Size Graded Steaks Skinless Pieces Cheeks
		Surimi, Hake	Retail Medley pack Steaks Whole Tubes & Tentacles Tubes only
		Oysters	
		Clams, Alaskan Razor	
		Octopus	
		Halibut	
		Seafood Combo	
		Squid, Calamari	
		Squid, Loligo	

## 5. Mansfield Winery / Tradewinds Winery

Contact: Richard & Leslie Mansfield

Address: 1291 Conn Valley Road, Saint Helena, CA 94574, USA

Tel/Fax: 1-707-963-1987

[www.mansfieldwinery.com](http://www.mansfieldwinery.com)

[www.tradewindswinery.com](http://www.tradewindswinery.com)

[Richard@mansfieldwinery.com](mailto:Richard@mansfieldwinery.com)

[Leslie@mansfieldwinery.com](mailto:Leslie@mansfieldwinery.com)

Product Description: We produce ultra-premium Napa Valley Cabernet Sauvignon and Merlot under the "Mansfield Winery" brand. Those wines have consistently won major awards in international wine competitions. They retail in the U.S. for \$49/bottle and \$31/bottle. We also produce "reserve" level Cabernet sauvignon which retails for \$100/bottle.

Additionally, under the "Tradewinds" brand, we produce a line of tropical fruit wines which are marketed across the United States, the People's Republic of China, Hong Kong, Macau, Brazil, Singapore and Europe. Those wines are 100% pure and are made exclusively from the fruit shown on the label. Currently we offer a Pineapple wine and a Passion Fruit wine. Both wines are semi-sweet and are balanced by good acidity. The Tradewinds wines retail in the U.S. for \$10/bottle.

My wife, Leslie Mansfield lived in Pusan, South Korea from 1996 to 2001 and was an apparel designer for Nike. She is now a French-trained chef and has written 18 cookbooks. We originally made the Tradewinds wines in order to pair with Korean food. The Tradewinds wines are superb with Kimchee, Bulgogi, BiBimBop, Kalbi, and other delicious Korean foods. Please contact us without hesitation if you are interested in more information about our wines.



---

#### 6. Organic Alliance, Inc.

Contact: Sabrina Wang, Asia Coordinator

401 Monterey Street – Suite 202

Salinas, CA 93901 USA

Tel: 1-831-240-0295

Fax: 1-831-783-1668

Cell: 1-510-676-8877

skype: ssabrina8877

Email: Sabrina@organicallianceinc.com

Web: www.organicallianceinc.com

Products: Dried Fruit (Raisins, Prunes, etc), Nuts (Almonds, Pistachios, Walnuts), Fruit Juice/Concentrate, Fruit Purees, Fresh Fruits & Vegetables, Oils

Company: We offer a variety of Organic, Fair Trade and Conventional fresh produce, juices, oils, nuts and dried fruit. Our dedication to quality products, food safety and Organic integrity makes us a reliable strategic partner for your sourcing needs. Please ask us about our bulk, branded retail packages and private label options.

---



#### 7. Inabata American Corporation

Contact: Milton A. Johnson, Inabata America Corporation

Address: 4225 Executive Square, Suite 290, La Jolla, CA 92037 USA

Tel: 1-858-678-0211 / 1- 858-678-0848



Cell: 1-858-361-3911

E-mail: johnson.milton@inabata.com

Skype: mjinabata BB#: 195829 RB#: 116911

Web: www.inabataamerica.com

Product Description: We are an US Exporter of California, Oregon, Washington food items. Our items are frozen fruit as well as fresh fruit and vegetables.

---



#### 8. Continental Mills, Inc.

Contact: Alex Lindsay, International Sales, Foodservice Division  
(Athena Marketing International, LLC)

1411 4th Avenue Suite 629

Seattle, WA 98101 USA

Tel: 1-206-462-4887

Fax: 1-206-624-8826

Email: alex@athenaintl.com

Web: [www.cmfoodservice.com](http://www.cmfoodservice.com) / [www.athenaintl.com](http://www.athenaintl.com)

Company: Continental Mills manufactures a complete line of high quality dry mix products for restaurants, hotels, hospitals, and associated foodservice businesses. We have been delivering in-demand products and total satisfaction to our customers since 1932, both domestically and internationally. With a deep focus on our core category of dry mix products, we are experts in our field: not only do we offer a broad array of the most popular dry mix products, but we also offer value-added services such as culinary support and marketing ideas for your business.

Our Product Line:



- Cakes
- Muffins
- Brownies
- Cookies, Dessert Bars
- Pancakes
- Waffles
- Biscuits
- Gravy
- Quick Bread
- Scones & Shortcake
- Breadcrumb Coatings
- Batter Coatings

Our Brands:



Our flagship brand, known across America for superior quality.



A line of economical and easy to use mixes for a variety of applications.

---

Trade Show In Focus ■ 주요 식품전시회 안내

---

## World Organic Fair 2011

### 2011 제 17 차 IFOAM 세계 유기농 박람회

장소: 남양주 체육문화센터, 남양주 청소년수련관, 남양주 제 2 청사  
유기농박물관 (IFOAM 총회)

기간: 2011 년 9 월 28 일 ~ 10 월 2 일



제 17 차 세계 유기농박람회가 ‘유기농은 생명이다 (Organic is Life)’라는 주제로 경기도 남양주시에서 9 월 28 일부터 10 월 2 일까지 개최됩니다. 본 행사에 앞서 유기섬유, 유기화장품, 유기수산양식, 유기농 차, 유기와인, 종자, 유기인삼, 도시농업 등에 대한 사전학술회의와, 유기농 사회가치, 과학연구분야 등에 대한 본대회 학술회의, 각종 워크숍 및 세미나, 유기농테마존, 유기농 박람회, 유기농영화제, 마켓페스티벌, 오가닉스포츠 존 등 각종 부대행사로 구성된 본 행사기간 동안 세계의 유기농업인들이 한자리에 모여 유기농업 관련 제 주제들을 토론하고 발전방향을 모색하여 친환경농업이 한층 더 도약할 수 있는 계기를 마련하고 선진적인 유기농업 생산, 유통, 가공 등의 기술을 공유하여 친환경 유기농업 발전에 기여하자는 취지의 세계유기농대회 (Organic World Congress) 또한 동시에 개최됩니다. 자세한 정보나 관람 사전등록을 원하시는 분은 주최자 홈페이지 [www.worldorganicfair.org](http://www.worldorganicfair.org) 를 참고하시기 바랍니다.

#### Trade Lead Service ■ 미국공급사 알선 서비스

미국으로부터 수입하고자 하는 제품이 있으시다면 미국농업무역관이 제공하는 Trade Lead Service (미국 공급사 알선 서비스)의 이용을 추천해드립니다. 미국농업무역관에 찾고 계신 제품에 대한 정보를 알려주시면 미국주농무부연합회(NASDA)가 운영하는 광범위한 네트워크를 통해 귀하의 계획에 관심을 가진 미국의 공급사들을 파악해드립니다. 특히 사전에 관심을 확인한 공급사들만을 선별하여 알려드리므로 보다 신속하고 효율적으로 공급사를 개발할 수 있습니다. 서비스의 신청은 아래의 미국농업무역관 홈페이지를 방문하시면 됩니다.

[www.atoseoul.com/kor/supports/tradelead\\_system.asp](http://www.atoseoul.com/kor/supports/tradelead_system.asp)

#### ATO News 소식지 신청 ■ 해지

ATO News 를 신규로 받아 보시길 원하시는 분이나, 기존 독자분 중 더 이상 수신을 원치 않으시는 분은 아래의 양식을 팩스(02-720-7921)나 이메일(atoseoul@fas.usda.gov)로 보내주세요. 전화(02-397-4276)로 통지해 주셔도 됩니다.

◆ ATO Newsletter 수신을 신청합니다. (      )

1. 성명 (Name)\_\_\_\_\_

2. 직위 (Title)\_\_\_\_\_

3. 회사/근무처 (Company/Organization)\_\_\_\_\_

4. 전화 (Tel)\_\_\_\_\_ 팩스 (Fax)\_\_\_\_\_

이메일(E-mail)\_\_\_\_\_

4. 회사 주소 (Address)\_\_\_\_\_

◆ ATO Newsletter 수신 해지를 요청합니다. (      )

※ 위의 양식 1-4 번 항목을 기입해 주세요.